



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Intorno all'
Rund um den
MÄRZ 

Giornata internazionale della **Donna**
Internationaler **Frauentag** **2025**

Anche quest'anno l'Amministrazione comunale vuole celebrare la Giornata Internazionale della Donna, un momento fondamentale per riflettere sui progressi compiuti, ma anche per ricordare quanto ancora resti da fare per raggiungere la parità di genere. Questa giornata non è solo una celebrazione, ma un'opportunità per riaffermare l'impegno istituzionale nel contrastare ogni forma di discriminazione e violenza. Le donne sono il cuore pulsante della nostra società, e riconoscere il loro valore significa promuovere un futuro più equo e giusto per tutti.

Attraverso questa brochure e le iniziative presenti e programmate dalle tante associazioni ed enti della città vogliamo rendere visibile la loro forza, la loro determinazione e il loro contributo indispensabile in ogni ambito della vita.

Auch in diesem Jahr möchte die Gemeindeverwaltung den Internationalen Frauentag feiern, einen wichtigen Moment, um über die erzielten Fortschritte nachzudenken, aber auch, um uns daran zu erinnern, wie viel noch getan werden muss, um die Gleichstellung der Geschlechter zu erreichen. Dieser Tag ist nicht nur eine Feier, sondern eine Gelegenheit, das institutionelle Engagement im Kampf gegen jede Form von Diskriminierung und Gewalt zu bekräftigen. Frauen sind das pulsierende Herz unserer Gesellschaft, und ihren Wert anzuerkennen bedeutet, eine gerechtere und gleichere Zukunft für alle zu fördern.

Durch diese Broschüre und die zahlreichen Initiativen, die von den vielen Vereinen und Institutionen der Stadt organisiert werden, möchten wir ihre Stärke, ihre Entschlossenheit und ihren unverzichtbaren Beitrag in allen Bereichen des Lebens sichtbar machen.

Raccolta delle iniziative di enti, istituzioni e associazioni, organizzate in occasione della
Giornata internazionale della Donna

Aufstellung der Initiativen zum
internationalen Frauentag, die von
Körperschaften, Institutionen und Vereinen
angeboten werden



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGIUN AUTONOMA TRENINO-SÜDTIROL



Città di Bolzano
Stadt Bozen
Assessorato alla Cultura
Assessorat für Kultur

BZ events



... Semplicemente Donne

MOSTRA D'ARTE

OPERE DELLA COLLEZIONE DELLA REGIONE
AUTONOMA TRENINO ALTO ADIGE/SÜDTIROL

KUNSTAUSSTELLUNG

KUNSTWERKE AUS DER SAMMLUNG
DER AUTONOMEN REGION TRENINO/SÜDTIROL



GALLERIA CIVICA
DI BOLZANO
Piazza Domenicani 18

STADTGALERIE
BOZEN
Dominikanerplatz 18

dall'11 febbraio
all'11 marzo 2025

vom 11. Februar
bis 11. März 2025

Quo vadis?

Festival delle culture e delle lingue
Festival der Kulturen und Sprachen

IRLANDA | IRLAND

Bolzano - Laives - Merano
Bozen - Leifers - Meran

14.02.25
15.03.25



Un progetto di:



In collaborazione con:



TREVILAB

Con il sostegno di:



QUO VADIS? LA MOSTRA A BOLZANO

Touch me not

15.02.2025 - 15.03.2025

Bolzano, Centro Trevi-TreviLab - via Cappuccini 28/B

a cura di Nicolò Faccenda

Touch me not è il titolo dell'installazione ambientale nata da un periodo di ricerca sul campo trascorso da **Samira Mosca** in Irlanda del Nord, tra Belfast e Derry (o Londonderry) nel novembre 2024. L'intervento approfondisce il tema del trauma collettivo dallo specifico punto di vista del contesto nord-irlandese, segnato da un conflitto civile di durata pluridecennale (noto come "The Troubles"), con una particolare attenzione sulla trasmissione trans-generazionale dei suoi effetti.

Composta da una serie di ritratti a figura intera e a dimensione reale, da testimonianze orali e scritte, da un diario di viaggio e da svariati esemplari di mimosa pudica (o "touch me not", da cui il titolo), l'installazione si completa di una sezione bibliografica che raccoglie una serie di materiali di studio e documentazione selezionati dall'artista. In mostra è inoltre presente un video in cui lo scienziato politico irlandese Seán Thomas Cummins approfondisce il contesto storico-politico delle vicende nord-irlandesi.

Evento d'inaugurazione | venerdì 14 febbraio ore 18:30

Visite guidate aperte al pubblico

mercoledì 26 febbraio ore 18:00 * | giovedì 13 marzo ore 17:30 *
durata: 1h

Talk con l'artista Samira Mosca

giovedì 13 marzo ore 18:30 * | durata: 1h

Orari di apertura mostra

da lunedì a sabato: 10:00 - 12:00 e 15:00 - 19:00 | domenica: chiuso

giovedì 27 febbraio e martedì 4 marzo: chiuso

* la partecipazione agli eventi è gratuita ma è necessaria la prenotazione sulla piattaforma Eventbrite (<https://quovadisfestival.eventbrite.com>)

iscrizioni
eventbrite



Evento InRete

connessioni tra imprenditrici e libere professioniste

Sabato 22 febbraio • dalle 9:30 alle 17:00
Palazzo Mercantile di Bolzano

Cosa ti aspetta?

Una giornata su misura per te: sei tu a decidere come viverla! Immergiti completamente nell'esperienza o scegli i momenti che ti ispirano di più. Ogni scelta è un'opportunità per crescere, connetterti e trasformare il tuo percorso professionale.

[Iscrizione](#)

retealfemminile.com



Pink* un gioco da ragazze?

(laboratorio immersivo, dai 16 anni)

Pink* è uno strumento per affrontare in modo innovativo i temi della disparità di genere e del patriarcato, evidenziando come questi influenzino e ostacolano la vita professionale, sociale e affettiva delle ragazze e delle donne. L'incontro consiste in un'introduzione per analizzare dei temi trattati ed il linguaggio con cui li affrontiamo, seguita da una sessione di gioco. I partecipanti saranno guidati in un'esperienza che, con metafore ed esempi, mostra gli ostacoli che le donne affrontano quotidianamente in Italia.

Cristallo Young via Dalmazia 30 Dalmatienstr.

richiesto tesseramento Cristallo Young, 5€

www.teatrocristallo.it/centro-giovani/iscrizioni

T 0471 202016 | cristalloyoung@teatrocristallo.it

Martedì 25 febbraio, dalle 17:00 alle 19:30

Mercoledì 26 febbraio, dalle 9:30 alle 12:00

Pink* ist ein Instrument, um die Probleme der Geschlechterungleichheit und des Patriarchats auf innovative Weise anzugehen und hervorzuheben, wie diese das berufliche, soziale und emotionale Leben von Mädchen und Frauen beeinflussen und behindern. Das Treffen besteht aus einer Einführung zur Analyse der behandelten Themen und der Sprache, mit der wir sie ansprechen, gefolgt von einer Spielsitzung. Die Teilnehmer werden durch eine Erfahrung geführt, die anhand von Metaphern und Beispielen die Hindernisse zeigt, mit denen Frauen in Italien jeden Tag konfrontiert sind.

IL PATRIARCATO NON È UN GIOCO

LABORATORIO
"PINK* UN GIOCO
DA RAGAZZE?"

Presso il Centro Giovani Cristallo Young



WWW.TEATROCRISTALLO.IT



cristallo

teatro

young

laboratorio

KOLBE

teatro

laboratorio

young

laboratorio

young

laboratorio

young

laboratorio

young

laboratorio

young

laboratorio

young

laboratorio

young

Save the Date: Equal Care Matinée

- Data: venerdì 28 febbraio 2025
- Ora: 10:00
- Luogo: Cortile interno Palazzo 1, Piazza Silvius Magnago 1, Bolzano

L'iniqua distribuzione del lavoro di cura non retribuito - Fatti, conseguenze e soluzioni

Sapevate che in Italia le donne svolgono il 74% delle ore di lavoro di cura e assistenza non retribuito? O che tra i genitori che lavorano in Alto Adige, il 63% delle donne, ma solo il 4% degli uomini lavora a tempo parziale?

Il 28 febbraio, un giorno prima dell'evento internazionale Equal Care Day, l'Alleanza per le Famiglie, in collaborazione con la Commissione provinciale per le Pari Opportunità e il Comune di Bolzano - Assessorato ai Tempi della Città, richiama l'attenzione su questa disparità!

L'iniqua distribuzione non ha solo un impatto sulle opportunità di carriera, sulla retribuzione e sulla contribuzione pensionistica, ma anche sulla salute delle persone coinvolte. Stress, richieste eccessive e burnout sono conseguenze frequenti. In questo stimolante matinée, vi aspettano relatori e relatrici interessanti, spunti e prospettive sul tema e soluzioni che meritano di essere prese in considerazione su come il lavoro di cura possa essere distribuito in modo più equo, migliorando così la qualità della vita di tutte le persone. Vi aspettiamo numerose/i!

Eine Initiative von:



Allianz für
Familie
Alleanza per
le famiglie

In Zusammenarbeit mit:



Commissione
provinciale pari opportunità
Servizio donne



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Mit freundlicher Unterstützung von:



gefördert von / sostenuto da
AUTONOMA PROVINZ
BOZEN SÜDTIROL
Provincia Autonoma
Bolzano-Alto Adige
Comitat Bozen
Apertur del la famiglia

Save the Date: Equal Care Matinée

- Datum: Freitag, 28. Februar 2025
- Uhrzeit: 10:00 Uhr
- Ort: Innenhof Palais Widmann Landhaus 1, Bozen

Die ungleiche Verteilung unbezahlter Care-Arbeit – Fakten, Folgen und Lösungen

Wussten Sie, dass Frauen in Italien 74% aller Stunden übernehmen, die für unbezahlte Betreuungs- und Pflegearbeit aufgewendet werden? Oder dass in Südtirol unter den erwerbstätigen Eltern 63% der Frauen, aber nur 4% der Männer, in Teilzeit arbeiten?

Auf diese ungleiche Verteilung macht am 28. Februar, einen Tag vor dem internationalen Equal Care Day, die Allianz für Familie in Zusammenarbeit mit dem Landesbeirat für Chancengleichheit und der Gemeinde Bozen – Assessorat für Zeiten der Stadt aufmerksam!

Diese ungleiche Verteilung hat nicht nur Auswirkungen auf die beruflichen Chancen und die finanzielle (Renten)Absicherung, sondern auch auf die Gesundheit der Betroffenen: Stress, Überforderung und Burnout sind häufige Folgen. Bei einer inspirierenden Mattinée erwarten Sie spannende Referent:innen, interessante Inputs und Perspektiven zum Thema und überlegenswerte Lösungsansätze, wie Care-Arbeit gerechter verteilt und damit die Lebensqualität für alle verbessert werden kann.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Eine Initiative von:



Allianz für
Familie
Alleanza per
le famiglie

In Zusammenarbeit mit:



Commissione
regionale per i diritti della
donna



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Mit freundlicher Unterstützung von:



28/2

17:30 h

"AMO LEGGERE: il libro del mese": "A passo leggero tra le maschere dell'amore"

della scrittrice Carmen Gesmundo Ed. Gander
conversazione con Alda Picone.

Una madre che si rende conto di dover agire immediatamente per salvare una figlia che, a passo troppo leggero, sta scivolando in una relazione sbagliata.

WE Women Empowerment, Piazza Domenicani 22
3403121244 | Facebook [Amici del Club Arcimboldo](#)
Instagram [club.arcimboldo](#) | ingresso libero

Von Carmen Gesmundo Ed. Gander Gespräch mit Alda Picone. Eine Mutter, die merkt, dass sie sofort handeln muss, um ihre Tochter zu retten, die zu schnell in eine schlechte Beziehung abrutscht.

WE Women Empowerment, Dominikanerplatz 22
Freier Eintritt



Club Arcimboldo



“Intorno all’8 marzo”

Mostra d’arte nelle vetrine del Centro storico

Esposizione di opere artistiche delle Socie Fidapa nelle vetrine di alcuni negozi del Centro storico - Alda Picone, Annamaria Vidotto, Celestina Avanzini, Francesca Witzmann, Lina Bartoletta, Lorenza Riccobon, Lucia Nardelli, Maria Grazia Gaspari, Mariangela Quaggetto, Pierina Rizzardi, Renata Farina, Silvia Allegri, Simonetta Lucchi.

3403121244 FIDAPA

Federazione Italiana Donne, Arti, Professioni ed Affari

‘Rund um den 8. März’ Kunstausstellung in den Schaufenstern der Altstadt

Ausstellung von Kunstwerken der Fidapa-Mitglieder in den Schaufenstern einiger Geschäfte im historischen Zentrum.



FIDAPA



BPW Italy

1-31/3

Mostra

"Matilda, le donne nello Stem".

Una mostra di Roberta Zambelli

Esposizione delle storie di donne che hanno scelto di studiare discipline scientifico tecnologiche e di come sono diventate scienziate straordinarie, a volte sconosciute o dimenticate.

foyer del Teatro Cristallo, Via Dalmazia 30

0471 979399 | info@aiedbz.it | www.aiedbz.it

ingresso libero

Ausstellung "Matilda, die Frauen des Stem"

Eine Ausstellung von Roberta Zambelli

Ausstellung über die Geschichten von Frauen, die sich für ein Studium der Naturwissenschaften und der Technik entschieden haben und wie sie zu außergewöhnlichen, manchmal unbekannten oder vergessenen Wissenschaftlerinnen wurden.

Foyer des Theaters Cristallo, Dalmatienstr. 30

freier Eintritt



Il Sen(n)o

1/3
20:30 h

Un monologo volutamente sfidante, "Il Sen(n)o" ci conduce nell'esplorazione di un tema terribilmente attuale: come l'esposizione precoce alla sessualizzazione e alla pornografia nell'era di internet abbiano inciso profondamente sulla nostra cultura.

Scritto da Monica Dolan e tradotto da Monica Capuani, dopo un enorme successo in Inghilterra "Il Sen(n)o" debutta per la prima volta in Italia interpretato da Lucia Mascino con la regia di Serena Sinigaglia.

Teatro Cristallo, via Dalmazia 30

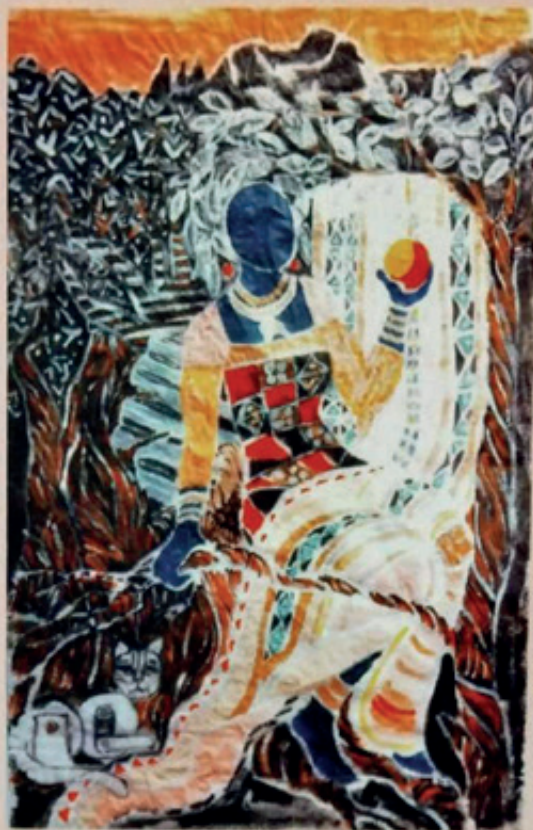
<https://teatrocristallo.it/>

Biglietti:

17 € intero / 14 € Cristallo Card / 8 € Under 26

prenotazioni@teatrocristallo.it / 0471.1880789





Mostra / Ausstellung
GIOVANNA DA POR SULLIGI
FEMINAE: IERI, OGGI ...

Vernissage

Lunedì / Montag 03.03.2025 ore 18.00 Uhr

Galleria Associazione degli Artisti - Via Bottai 4, Bolzano
Galerie des Verbandes des Künstler - Bindergasse 4, Bozen

03.03.2025 - 08.03.2025

Lu/Mo - Ve/Fr 10.30 - 12.30 / 16.00 - 19.00

Sa/Sa 10.00 - 12.30

giovanna.dapor46@gmail.com / www.giovannadapor.it

Laboratorio di gioielli per ragazze con FoeJewelry

4/3
16:30 - 19:30 h

Un laboratorio creativo dove ragazze dai 14 ai 25 anni potranno imparare a realizzare gioielli personalizzati. Utilizzeremo la tecnica del wirewrap per produrre gioielli unici. Dalle 16:30 alle 18:00 per le ragazze dai 14 ai 18 anni. Dalle 18:00 alle 19:30 per ragazze dai 19 ai 25 anni.

Ein kreativer Workshop, bei dem Mädchen zwischen 14 und 25 Jahren lernen können, wie man individuellen Schmuck herstellt. Wir werden die Drahtwickeltechnik verwenden, um einzigartigen Schmuck herzustellen. Von 16:30 bis 18:00 Uhr für Mädchen von 14 bis 18 Jahren. Von 18:00 bis 19:30 Uhr für Mädchen von 19 bis 25 Jahren.

Officine Vispa, via Sassari 13/C

Iscrizione al seguente link

<https://forms.office.com/e/XnG6AfmFGx>

Ingresso libero

3341699344 | liscia@officinevispa.com |

www.officinevispa.com | IG:liscia.bz



EVENTO IN OCCASIONE DELLA GIORNATA INTERNAZIONALE DELLA DONNA

LABORATORIO TOTE BAG A CURA DI COOLTOUR

H 20:30

5

MARZO

OPENSTAGE



BluSpace Via Sorrento, 12A, 39100 Bolzano BZ

Il 5 marzo, in occasione della Festa della Donna, si terrà un OpenStage organizzato da MusicaBlu-BluSpace, Cooltour e Cristallo Young.

La serata avrà inizio alle 20:30 con un'esibizione di Anna Mongelli, cantante e insegnante, che per i primi 40 minuti presenterà delle cover e accompagnerà giovani musicisti e appassionati che si alterneranno sul palco.

A seguire, sarà possibile partecipare al Laboratorio Totebag, a cura di Cooltour: un'opportunità per dare spazio alla creatività personalizzando la propria totebag con diverse tecniche artistiche, tra cui stencil, pennarelli per tessuto e ricamo a mano.

Nel corso della serata, il palco continuerà ad animarsi con esibizioni musicali e momenti teatrali a cura di Cristallo Young.

INGRESSO LIBERO

bluspace@musicablu.it INSTAGRAM: [bluspacebz](https://www.instagram.com/bluspacebz)

cooltour@lastrada-derweg.org INSTAGRAM: [cooltour_bz](https://www.instagram.com/cooltour_bz)

OPENING: ANNA MONGELLI



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Provincia Autonoma di Bolzano
Provincia Autonoma di Bolzano

strada derweg



#QueerFeministView

Ein Schaufenster zum 08.03

Zum Internationalen Frauen*tag macht das Schaufenster im Haus Goethe in der Goethestraße 42 in Bozen auf geschlechtsspezifische Ungleichheiten und Diskriminierungen aufmerksam. Es zeigt, wie Vielfalt in der Jugendarbeit gestärkt werden kann, hinterfragt patriarchale Strukturen und lädt Passant*innen dazu ein, sich mit queerfeministischen Themen auseinanderzusetzen.

Haus Goethe in der Goethestraße, 42

netz | Offene Jugendarbeit <https://www.netz.bz.it/>

AGJD – Arbeitsgemeinschaft der Jugenddienste <https://www.jugenddienst.it/de/die-welt-der-jugenddienste-1.html>

Una vetrina per l'otto marzo

In occasione della Giornata Internazionale della Donna, la vetrina della Casa Goethe in Via Goethe 42 a Bolzano metterà in evidenza le disuguaglianze e discriminazioni di genere. Mostrerà come rafforzare la diversità nel lavoro socioeducativo, metterà in discussione le strutture patriarcali e inviterà i passanti a confrontarsi con temi transfemministi.

Casa Goethe via Goethe, 42



ARBEITSGEMEINSCHAFT
DER JUGENDDIENSTE



OFFENE JUGENDARBEIT



Presentazione del libro

In lingua italiana - ingresso libero

Un pensiero in movimento

Scritti scelti (1959-2019)

di *LIDIA MENAPACE*

a cura di **CARLO BERTORELLE**

MARIAPIA BIGARAN

venerdi
7 marzo 2025

Ore 9,00

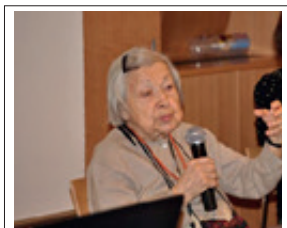
Bolzano

"Kolpinghaus"

Largo A. Kolping 3



Introduzione:
Cristina Masera



CGIL
SPI
LGR
AGB

In occasione della Giornata Internazionale della Donna, le abili mani di Marina ci faranno conoscere come annodare nodi per ricavarne radici, tronchi e chiome per creare l'Albero della Vita con la tecnica del Macramè.

ALBERO DELLA VITA



07.03
16:00

08.03
10:00

Biblioteca Novacella | Bibliothek Neustift

Via Rovigo 50/B - 39100 Bolzano | Rovigostraße 50/B - 39100 Bozen

biblioteca.novacella@comune.bolzano.it
bibliothek.neustift@gemeinde.bozen.it

0471 997 935

Ingresso libero - Prenotazione necessaria



7/3

"TI RACCONTO UNA STORIA: Franca Viola – il coraggio di dire no"

17:30 h

a cura di Elisa ferrer.

Franca Viola è la prima donna italiana ad aver rifiutato il matrimonio riparatore pubblicamente. Divenne simbolo della crescita civile dell'Italia nel secondo dopoguerra e dell'emancipazione delle donne italiane.

WE Women Empowerment, Piazza Domenicani 22
3403121244 | Facebook **Amici del Club Arcimboldo**
Instagram **club.arcimboldo** | ingresso libero

von Elisa Ferrer.

Franca Viola ist die erste italienische Frau, die sich öffentlich gegen die Schrotflintenehe ausgesprochen hat. Sie wurde zu einem Symbol für die italienische Zivilisation nach dem Zweiten Weltkrieg und für die Emanzipation der italienischen Frauen.

WE Women Empowerment, Dominikanerplatz 22
Freier Eintritt



Club Arcimboldo



Un laboratorio gestito da Doris sull'autoproduzione di cosmetici bio

(lucidalabbra, un unguento per le pelli secche)

WE Women Empowerment, Piazza Domenicani 22

dalle ore 15.00 alle ore 17.00

kaleidoskopio.bolzano@gmail.com

Cell: + 39 351 9835402

Meditazione di gruppo

Kaleidoskopio, Via Dante 12/A

dalle ore 18.00 alle ore 20.00

kaleidoskopio.bolzano@gmail.com



EVA EISELT (D):

“Wenn Schubladen denken können”

Wer in Schubladen denkt, hat schnell ein Brett vor dem Kopf. Und wieso auch nicht? Wenn alle immer und überall auf ihre Smartphones starren, ist Holz zumindest haptisch eine Erweiterung des Horizonts. Eva Eiselt findet: Es ist Zeit für den Tag der offenen Schublade und krempelt unseren handelsüblichen Laden einfach mal auf links. Ausmisten, Durchlüften und die Dinge des Lebens in die Freiheit entlassen. Eva und ihr **wilder Mix aus Kabarett, Theater und kreativem Wahnsinn** sind eine Klasse für sich.

Carambolage, Silbergasse 19 Via Agentieri

www.carambolage.org | 0471-981790 |

info@carambolage.org

Eintritt/Ingresso 17 Euro | Reduziert/ridotto 12 Euro

Chi pensa “a cassetti” rischia di ritrovarsi presto un “pannello davanti agli occhi”. Ma perché no? Se tutti ormai fissano costantemente lo smartphone, il legno almeno rappresenta un'estensione tattile dell'orizzonte. Eva Eiselt ne è convinta: è ora di celebrare la Giornata del Cassetto Aperto, ribaltando completamente il nostro bazar quotidiano. Svuotare, arieggiare e liberare le cose della vita. Eva, con il suo **mix di cabaret, teatro e follia creativa**, è una categoria a sé.



Carambolage

kleinkunsttheater / piccolo teatro

7+8/3
20:00 h

Bibliografie e vetrine tematiche

Esposizione di libri sul tema in oggetto e bibliografia con proposte di letture di approfondimento

***Biblioteca Prov. Italiana 'Claudia Augusta',
via Marconi 2***

Entrata libera (lunedì – venerdì: ore 9:00-18:00) -

Iscrizione necessaria solo per il servizio di prestito

0471 26 4444; info@bpi.claudiaaugusta.it; <https://claudiaaugusta.provincia.bz.it/>
www.facebook.com/bibliotecaclaudiaaugusta/; www.instagram.com/bibliotecaclaudiaaugusta/

Bibliographien und kleine thematische Ausstellung von Büchern

Ausstellung von zu diesem Thema verbundenen Büchern und Bibliographie mit weiteren vorgeschlagenen Lektüren

***Italianische Landesbibl. 'Claudia Augusta',
Marconistr. 2***

Freier Eintritt (Montag – Freitag: 9:00-18:00) -

Anmeldung nur für die Ausleihe



AIN'T I A WOMAN? Intersectional Futures and the Power of Hope

→ 7 – 21
March 2025

Campus Bozen-Bolzano
City Center and Campus
Brixen-Bressanone

SAVE
THE
DATES

A series of events marking International
Women's Day, International Day of Social Work
and International Day Against Racism

Organised by

Beirat für Chancengleichheit
Comitato Pari Opportunità
Equal Opportunities Committee

unibz

DIE WELT IST SCHÖN, WEIL DU MIT DRAUF BIST.
LE MONN É BEL, DEACHE T'ES INCHE TÖ.



IL MONDO È BELLO, PERCHÈ CI SEI ANCHETU.

FRAUEN. LEBEN. STÄRKEN • DONNA. VITA. FORZA • VITA. FORZA. ÈILA



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN
SÜDTIROL

dieschiefer

Sei du selbst - sei glücklich - schau auf dich!
Sides te instëssa - sides cuntënta - ciara de te!
Sii te stessa - sii felice - prenditi cura di te!

Sechs Südtiroler Organisationen setzen sich für eine gerechtere Welt ein, in der Frauen frei von Diskriminierung und Gewalt leben können.

Sies organisaziuns de Südtirol s'impegnëia por n monn plü iüst, te chël che les ères pó vire zënza discriminaziun y violënza.

Sei organizzazioni altoatesine si impegnano per un mondo più equo, in cui le donne possano vivere libere da discriminazione e violenza.

L'arte contemporanea apre una volta di più le sue porte: sabato 8 marzo per la Festa della Donna l'ingresso alle mostre di Museion è gratuito per tutte le signore.

Per l'occasione anche i "dialoghi sull'arte" sono declinati al femminile. Lo spunto è dato dalle mostre in corso, che presentano due artiste forti: Chiara Fumai, con un progetto intorno alla terrorista tedesca Ulrike Meinhof e Rossella Biscotti.

Museion, Piazza Piero Siena 1 - [LINK](#)

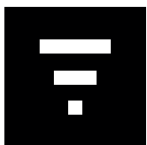
8. Marzo Festa della Donna | Evento 05.03.2015

Die zeitgenössische Kunst öffnet wieder einmal ihre Tore: Am kommenden Samstag ist der Eintritt in das Museion anlässlich des Internationalen Frauentags für alle Besucherinnen frei..

An diesem Tag haben auch die Kunstgespräche einen „weiblichen“ Schwerpunkt. Der Anlass dazu sind laufende Ausstellungen, die zwei starke Künstlerinnen vorstellen: Chiara Fumai mit einem Projekt, das sich um die deutschen Terroristin Ulrike Meinhof dreht, und Rossella Biscotti.

Museion, Piero Siena Platz 1 - [LINK](#)

**8. März Internationaler Tag der Frau
Veranstaltung 05.03.2015**

 **MUSEION**



MARCIA CON SCARPE DIVERSE! PER LA PARITÀ DI GENERE

8 marzo h. 10.30

Partenza/Arrivo:

WE - WOMEN EMPOWERMENT, Piazza Domenicani 22

MUSICA • LETTURE • MOSTRA • RINFRESCO

Accompagnamento musicale con la fisarmonica a cura di Davide Rocco Fiorenza
APERTO A TUTT*!

In occasione della **giornata internazionale della donna**, WE - Women Empowerment e UISP Bolzano organizzano una marcia con scarpe diverse per segnalare quanta disparità di genere ci sia ancora tra uomo e donna.

Le donne rappresentano oggi più del 50% della popolazione mondiale, percentuale di cui almeno la metà non ha accesso ai medesimi diritti sociali, civili ed economici, alle stesse opportunità educative e professionali ed è vittima di abusi e violenze di genere.

MARCIAMO INSIEME CON SCARPE DIVERSE per richiamare l'attenzione sulle disuguaglianze che le donne sperimentano ogni giorno!

INFO: politichedigenereediritti.bolzano@uisp.it | Tel. 0471/300057





MARSCHIERE IN VERSCHIEDENEN SCHUHEN!

FÜR DIE
GENDERGLEICHHEIT

8. März
10.30 Uhr

Start/Ankunft :

WE-WOMEN EMPOWERMENT- Dominikanerplatz 22

MUSIK • LESUNGEN • AUSTELLUNG • UMTRUNK

Musikalisch begleitet von Davide Rocco Fiorenza mit seinem Akkordeon

OFFEN FÜR ALLE!

Anlässlich des Internationalen Frauentags organisiert WE - Women Empowerment und UISP Bozen einen Marsch in verschiedenen Schuhen, um auf die noch immer bestehende Ungleichheit zwischen Männern und Frauen hinzuweisen.

Frauen stellen derzeit 50 % der Weltbevölkerung, doch auch heute hat fast die Hälfte der Frauen keinen Zugang zu den gleichen sozialen und bürgerlichen Rechten, zu den gleichen Bildungs- und Berufschancen und ist Opfer von geschlechtsspezifischem Missbrauch und Gewalt.

WIR MARSCHIEREN ZUSAMMEN IN VERSCHIEDENEN SCHUHEN, um auf die Ungleichheiten aufmerksam zu machen, die Frauen jeden Tag erleben!

INFO: politichedigenereediritti.bolzano@uisp.it | Tel. 0471/300057



08.03.2025

stay with us!

women's movie day

filmclub bozen bolzano

10:30

Woman, Anastasia Mikova & Yann Arthus-Bertrand

17:30

tricky women/tricky realities

7 shorts, animation (AFG, D, F, FIN, GB, USA)

19:00

aperitivo

20:00

Io non sono nessuno – Mariasilvia Spolato, Geraldine Ottier
(the director is present)

22:15

dj set

join us!
more on
facebook.com/femaleviews

FEMALE
FILMCLUB **VIEWS**

in collab with VBB & B-Open

supported by Alchemilla, Centaurus, FAS Frauen Roundtable, Femfesta,
Frauenmarsch, Frauenarchiv, Officine Vispa, Queer Movies Gruppe, Tanna



SABATO 8 MARZO



FOUR
POINTS
BY SHERATON
Bolzano

Torna al Four Points by Sheraton Bolzano l'evento dedicato ai mitici anni 80 e 90... Tanta buona musica, tanti bei ricordi e un po' di sana nostalgia...

Dalle 19.00 alle 21.30, se ti va, ti aspettiamo all' aperitivo al B-bar in consolle dj Sandro N.

E dopo? Ci si sposta tutti al Foyer 0 in consolle Franco B. e Ictus M.T.

ENTRATA LIBERA

Consigliata prenotazione tavolo
(20€ a persona, inclusa una consumazione)

INFO

+39 334 7138462

HOUSE PARTY

A NIGHT FULL OF JOY AND HAPPINESS



HOUSE - NU DISCO - ELECTRO:

DJ Mr. ALEX

DJ RICKY

SABATO
08
MARZO

SUDWERK

via Andreas-Hofer 30, BOLZANO
from 22,00 entry 10 €

SUDWERK

compagnia teatroBlu **Nutrirsi di emozioni**

8 marzo h 20.30 al Teatro Cristallo



CONFERENZA|SPETTACOLO

08 marzo, 20.30, teatro Cristallo

In questo 8 marzo vogliamo portare l'attenzione sulla donna e la sua relazione con il nutrimento: fisico ed emotivo. Nutrire il corpo infatti ha un significato più ampio del solo nutrimento fisico, è strettamente correlato al benessere emotivo e personale, e influenzato dalle condizioni sociali di ogni epoca. La donna ha da sempre un rapporto con il cibo e con il proprio corpo complesso e contraddittorio, diviso fra desiderio, senso di colpa e insoddisfazione. Spesso la cultura della dieta come soluzione magica e veloce, influenza in maniera negativa l'autostima, portando la donna a considerare il peso e il corpo come unico parametro di "salute, autostima e successo sociale" e privandola del piacere del cibo. Il cibo è più di qualcosa da mangiare, è nutrimento da diversi punti di vista. La conferenza|spettacolo **Nutrirsi di emozioni** inizierà con Maccheroni, una performance di danza contemporanea e narrazione, continuerà con l'esperta di nutrizione Luana Ochner.

La conferenza|spettacolo è ad entrata libera al Teatro Cristallo.

Per informazioni > info@teatroblu.net oppure wp 3381613568

COMPAGNIA teatroBlu

Presentazione del libro

“Nulla materno” di Christine Vescoli

Presentazione con l'autrice Christine Vescoli in dialogo con Stefano Zangrando e Cristina Vezzano, traduttrice del romanzo. L'evento si svolge in lingua italiana.

10/3
17:30 h

Centro Trevi - Trevilab, via Cappuccini 28

Entrata libera

0471 26 4444; info@bpi.claudiaugusta.it; <https://claudiaugusta.provincia.bz.it/>
www.facebook.com/bibliotecaclaudiaugusta/; www.instagram.com/bibliotecaclaudiaugusta/

Vorstellung des Buches

„Nulla materno“ von Christine Vescoli

Vorstellung des Buches mit der Autorin Christine Vescoli im Gespräch mit Stefano Zangrando und Cristina Vezzano, Übersetzerin des Romans. Die Initiative findet auf Italienisch statt.

Kulturzentrum Trevi, Kapuzinerstraße 28

Freier Eintritt



TREVILAB



Lecture per la Giornata Internazionale della Donna: Resistenza e cambiamento

Comunicazione e cura: la chiave per una società più equa?

Le ricercatrici Elena Chiocchetti e Giulia Isetti del gruppo di ricerca interdisciplinare Gender Dynamics di Eurac Research presenteranno queste due tematiche sulla base del Gender Report pubblicato alla fine del 2024 e inviteranno il pubblico alla discussione.

Eurac Research, Viale Druso 1 Drususallee

www.eurac.edu | [Link](#)

iscrizione entro il 26 febbraio

Registrierung innerhalb 26. Februar

Lecture zum Tag der Frau: Widerstand und Wandel

Sprache und Sorge: Schlüssel zu einer geschlechtergerechten Gesellschaft?

Elena Chiocchetti und Giulia Isetti von der interdisziplinären Forschungsgruppe Gender Dynamics von Eurac Research stellen diese beiden Themen auf Basis des Ende 2024 erschienenen Gender Reports vor und laden die Jugendlichen zum gemeinsamen Diskutieren ein.



eurac
research

11/3
11:00 - 12:30 h

L'amore che non è

11/3
20:30 h

In scena l'opera di Gianpaolo Trevisi "L'Amore che non è" tratto dal libro edito dalla Gabrielli Editore. L'autore, ex Capo della Squadra Mobile di Verona ed attuale Direttore della Scuola di Polizia di Stato di Peschiera del Garda, racconta frammenti di vita, esperienze tragiche e a volte fatali, attraverso ambientazioni e storie diverse, conosciute realmente nello svolgimento della propria professione..

Teatro Cristallo, via Dalmazia 30

Biglietti:

<https://teatrocristallo.it/>

17 € intero / 14 € Cristallo Card / 8 € Under 26

prenotazioni@teatrocristallo.it / 0471.1880789



Neues Bild – gleiche Werte

Der Verein "Haus der geschützten Wohnungen" des KFS EO stellt sich neu vor. Vorgesehen ist ein Werbestand im Zentrum von Bozen, bei welchem die Mitarbeiterinnen ganztätig vor Ort sind und auf Fragen und Anliegen antworten. Gleichzeitig wird dabei die neue Grafik (Logo, Flyer, Visitenkarte, Rollup, Gadgets) des Vereins vorgestellt.

Voraussichtlich ganztätig am Kornplatz in Bozen

Einfach vorbeikommen

0471/970350 / info@hdgw.it / www.hdgw.it

Nuovo logo - stessi valori

L'associazione "casa alloggi protetti" del KFS EO si presenta con una nuova veste. Verrà istituito uno stand nel centro di Bolzano, dove le operatrici saranno presenti tutto il giorno per rispondere a domande e curiosità. In questa occasione verrà inoltre presentata la nuova grafica dell'associazione (logo, volantino, biglietto da visita, roll up, gadgets).

Con molta probabilità durante tutta la giornata in piazza del Grano

Passa a conoscerci



800 892 828

Alloggi protetti
Geschützte Wohnungen

lun.Mo.-ven.Fr. 8.00 -12.30

lun.Mo.-gio.Do. 13.30 -17.00

Seminar Frau. Macht. Karriere.

13/3
09:00 - 17:00 h

Entlang des Führungsweges tun sich nicht selten sowohl offensichtliche als auch subtile Herausforderungen auf. Das Selbst-Verständnis der eigenen Führungsrolle ist hierbei besonders wichtig. Wir reflektieren in diesem Workshop individuelle Herangehensweisen rund um die Themen Frau, Macht, Karriere und unterstützen uns beratend, um unser Handlungsspektrum zu erweitern.

Volkshochschule Südtirol

Bozen, Waltherhaus, Schlernstraße 1

Anmeldung erforderlich

Gebühr: € 199 | 0471 061444 | info@vhs.it | www.vhs.it

direkter Link:

<https://www.volkshochschule.it/kurssuche/kurs/Frau-Macht-Karriere/25F3A0102>

Facebook <https://www.facebook.com/Volkshochschule.Suedtirol>

Instagram <https://www.instagram.com/vhssuedtirol/>

Linkedin

<https://www.linkedin.com/company/volkshochschule-s%C3%BCdtirol/>



Presentazione del libro Sentimenti diversi di Anna Picciallo

Venerdì 13 marzo h.17:00

We Piazza Domenicani, 22

Presentazione del libro Sentimenti Diversi.
di Anna Picciallo, ragazza di 16 anni,
creativa, fantasiosa e con il disturbo dello
spettro autistico

Vorstellung des buches Sentimenti diversi
von Anna Picciallo kreative, fantasievolle
und autistische Mädchen 16 Jahre alt

Ingresso libero | freier Eintritt

0471935444

info@donnenissa.it | www.donnenissa.it

info@incontriamociaps.it

www.incontriamociaps.it



Quando sono felice faccio cose strane

Donne Nissà e Incontriamoci Aps

Women Empowerment | Piazza Domenicani 22 Dominikanerplatz
0471 1899587

donna.frau@comune.bolzano.it | donna.frau@gemeinde.bozen.it

 **WE Bolzano-Bozen**

PRÄSENTATION DES ROMANS
PRESENTAZIONE DEL ROMANZO
PREJENTAZION DL ROMAN

MADD ALENA GEHT

MARGIT WEISS

IM GESPRÄCH MIT | DIALOGA CON |
NA CUNVERSAZION CUN

ALESSANDRA SPADA
INGRID RUNGGLADIER

MADDALENA GEHT IST EIN
HISTORISCHER ROMAN, DER DAS
LEBEN EINER HEBAMME ZU BEGINN
DES 20. JAHRHUNDERTS ERZÄHLT,
DIE IN EINER PATRIARCHALEN,
LÄNDLICHEN GESELLSCHAFT UM
IHRE UNABHÄNGIGKEIT KÄMPFT.

MARGIT
WEISS

Maddalena
geht

ROMAN

13.03.2025

18:00 | LAUBENGASSE 30 - BOZEN ALTES
RATHAUS | BULSAN - VEDLA CESA DE
CHEMUN



Città di Bolzano
Stadt Bozen
Zità de Bulsan

Consulta Ladina | Ladinischer Beirat



BOLZANO
BOZEN
CITY OF
MUSIC



Città di Bolzano
Stadt Bozen

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

Deutsche Kultur

INFO@FRAUENARCHIV.BZ.IT

Cena etiope per donne: intorno alla giornata dell'8 marzo

13/3
20:00 - 22:00 h

Una serata conviviale pensata per donne, per condividere storie, sorrisi e il piacere di stare insieme. Una cena condivisa assaggiando le prelibatezze della cucina etiope.

Ein geselliger Abend für Frauen, um Geschichten, Lächeln und die Freude am Zusammensein zu teilen. Ein gemeinsames Abendessen mit den Köstlichkeiten der äthiopischen Küche.

Casa di quartiere "Vivi Maso della Pieve",

Via Maso della Pieve 60/a

Iscrizione al link:

<https://forms.office.com/e/WNbmAsvxVH>

Offerta consigliata

3341699344 | liscia@officinevispa.com |

www.officinevispa.com | IG:[liscia.bz](#)



I diritti universali della nascita. Le esperienze delle donne, dei neonati, dei genitori e degli operatori

CORSO DI FORMAZIONE

La gravidanza e il parto sono eventi di grande importanza, con un profondo significato personale e sociale che incide sulla vita delle donne, delle famiglie e delle comunità.

Il benessere delle madri e dei neonati è interdipendente ed influenzato dalla presenza o meno di un adeguato sistema di supporto durante il periodo della gravidanza, del parto e del post parto.

Sala B - Antico Municipio di Gries
(palazzo Altmann), Piazza Gries, 18

partecipazione su iscrizione alla mail:

segreteria@melogranoaltoadige.org

366 691 5995 | <https://www.melogranoaltoadige.org/>

Schwangerschaft und Geburt sind wichtige Ereignisse mit großer persönlicher und sozialer Bedeutung, die das Leben von Frauen, Familien und Gemeinschaften beeinflussen. Das Wohlbefinden von Müttern und Neugeborenen hängt voneinander ab und wird durch das Vorhandensein oder Fehlen eines angemessenen Unterstützungssystems während der Schwangerschaft, der Geburt und nach der Geburt beeinflusst.



IL MELOGRANO
Centri Informazione
Maternità e Nascita

in collaborazione con
in Zusammenarbeit mit



Centro Pace
Friedenszentrum
Città di Bolzano
Stadt Bozen

Conti L.

Frank A.

Montessori M.

Emeri A.

Pichler A.

Cossetto N.

Deledda G.

dalla Palma F.

Ruedl Zagler A

**Le vie al femminile
dei quartieri
Europa-Novacella
e Don Bosco:
una via una vita**

**conversazione con Leone
Sticcotti**

**14.03
16:00**

Biblioteca Europa "F. Concer" | Bibliothek Europa "F. Concer"

Via del Ronco 11 - 39100 Bolzano | Neubruchweg 11 - 39100 Bozen

biblioteca.europa@comune.bolzano.it
bibliothek.europa@gemeinde.bozen.it

0471 508 666



14/3

17:30 h

"DONNE NEL CINEMA" **Omaggio a Monica Vitti** **Attrice "Sette sottane"**

Attrice brillante dai mille volti con una sorprendente
verve comica.

WE Women Empowerment, Piazza Domenicani 22

3403121244 | Facebook **Amici del Club Arcimboldo**

Instagram **club.arcimboldo** | ingresso libero

„FRAUEN IM KINO“ Hommage an Monica **Vitti Schauspielerin "Seven sottane"**

Brillante Schauspielerin mit tausend Gesichtern und
überraschender komischer Verve.

WE Women Empowerment, Dominikanerplatz 22

Freier Eintritt



Club Arcimboldo



14/3

18:00 h

Presentazione dei libri

“Sulla mia pelle” e “Tutti vogliono un lieto fine” di Viviana Donadello

Presentazione con l'autrice Viviana Donadello in dialogo con Sergio Mucci, caporedattore di TGR Bolzano. L'evento si svolge in lingua italiana.

Centro Trevi - Trevilab, via Cappuccini 28

Entrata libera

0471 26 4444; info@bpi.claudiaaugusta.it; <https://claudiaaugusta.provincia.bz.it/>
www.facebook.com/bibliotecaclaudiaaugusta/; www.instagram.com/bibliotecaclaudiaaugusta/

Vorstellung der Bücher „Sulla mia pelle“ und „Tutti vogliono un lieto fine“ von Viviana Donadello

Vorstellung mit der Autorin Viviana Donadello im Gespräch mit Sergio Mucci, Chefredakteur TGR Bozen. Die Initiative findet auf Italienisch statt.

Kulturzentrum Trevi, Kapuzinerstraße 28

Freier Eintritt



TREVILAB



„Die Entführung der Amygdala“

von Anna Gschnitzer

Premiere 14.03.2025 19.30 Uhr

[Zu den Terminen](#)

Die Amygdala, zu Deutsch Mandelkern, zählt zu den ältesten Teilen unseres Gehirns. Wittert der Corpus amygdaloideum Gefahr, sendet dieser Signale, die zur Ausschüttung von Stresshormonen führen, um den Menschen entsprechend auf Flucht oder Kampf vorzubereiten.

Vereinigte Bühnen Bozen,
Stadttheater Bozen, Verdiplatz 40

[LINKS](#) | 0471 065 320 | info@theater-bozen.i

Pop-up-Podium III

10.03.2025 | 19.30 Uhr | to be defined

[Zu den Terminen](#)

Who CAREs? Was Frauen leisten

Das Pop-up-Podium ist ein neuer, temporärer Raum in Bozen, der an verschiedenen Orten aufpoppt – und die Themen unserer Theaterstücke einem „reality-check“ unterzieht.

In einem offenen Dialog möchten wir über die Theaterbühne hinausdenken und gemeinsam aktuelle gesellschaftliche Fragen reflektieren. Dazu laden wir Expert:innen aus dem In- und Ausland zu vertiefenden Gesprächen an ungewöhnlichen Orten ein ...



Giornata di formazione **I DIRITTI UNIVERSALI DELLA NASCITA**

Le esperienze delle donne, dei neonati,
dei genitori e degli operatori



La gravidanza e il parto sono momenti fondamentali per le donne, le famiglie e la società. Il benessere materno e neonatale dipendono da un sistema di supporto adeguato e da un'assistenza sanitaria consapevole e rispettosa. Quali esperienze si vivono oggi nelle strutture ospedaliere italiane?

Formatrici:

Rosa Monachelli e Luana Panichi

Psicologhe, psicoterapeute e
operatrici della nascita de *Il Melograno* Roma

Posti limitati
PARTECIPAZIONE GRATUITA

**Crediti
ECM
per professionisti
sanitarie**

Per iscrizioni e informazioni:

✉ segreteria@melogranoaltoadige.org
☎ 366 6915995

14 marzo 2025

Orario: 9.00 - 16.30
Piazza Gries 18
Bolzano
Palazzo Altmann
Sala B - 2 piano

I DIRITTI UNIVERSALI DELLA NASCITA

Le esperienze delle donne, dei neonati, dei genitori e degli operatori



La gravidanza e il parto sono eventi di grande importanza, con un profondo significato personale e sociale che incide sulla vita delle donne, delle famiglie e delle comunità. Il benessere delle madri e dei neonati è interdipendente ed influenzato dalla presenza o meno di un adeguato sistema di supporto durante il periodo della gravidanza, del parto e del post parto.

Quali sono oggi le esperienze che vengono vissute e che possiamo aspettarci nelle strutture ospedaliere italiane? E' ancora necessario parlare di diritti umani fondamentali relativamente al momento della nascita?

Il Melograno fin dalla sua fondazione si è impegnato a riconoscere il valore sociale della maternità, sostenere e promuovere una cultura rispettosa della nascita, della donna e del bambino, divulgando le indicazioni dell'OMS per favorire quella che negli anni '80 veniva definita l'umanizzazione del parto.

Ha contribuito negli anni anche al processo di formazione ed aggiornamento degli operatori del settore, basato sulle evidenze scientifiche che dimostrano come il modello di assistenza alla nascita che promuove e rafforza nelle donne le loro competenze, garantisca migliori esiti di salute materna e neonatale.

Durante l'incontro rileggeremo alcuni riferimenti che sono stati fondamentali per l'avvio di questo processo condividendo le ricerche e le linee guida più attuali: da Leboyer a Braibanti, alle recenti raccomandazioni OMS, alle conoscenze sui primi mille giorni di vita e sul Nurturing care, all'importanza della continuità delle cure e della personalizzazione dell'assistenza.

Oggi si riconoscono bisogni e diritti universali di assistenza e di cura che necessitano di essere declinati nella forma più personalizzata possibile, per garantire l'accoglienza e il riconoscimento dei diritti di ciascuno.

Conduttrici:

Rosa Monachelli e Luana Panichi - Il Melograno, Centro Informazione Maternità e Nascita APS di Roma

Operatrici della nascita Melograno, psicologhe e psicoterapeute. Conducono gruppi di accompagnamento alla nascita e gruppi per madri e padri. Sostengono i genitori fin dai primi momenti del dopo parto anche con incontri a domicilio (Home Visiting). Fanno parte del gruppo di terapeute dell'Area Clinica del Melograno. Realizzano progetti di supporto alla genitorialità in condizioni di rischio psicosociale in particolare sui temi della Prematurità, del Lutto perinatale, della Violenza domestica in gravidanza, della Depressione Post Partum in collaborazione con Enti pubblici e del Terzo Settore.

Con il sostegno

Per iscrizioni e informazioni:

✉ segreteria@melogranoaltoadige.org

☎ 366 6915995



15/3
09:00 - 13:00 h

Equilibri in evoluzione: donne tra lavoro e genitorialità

In occasione dell'8 marzo, Giornata Internazionale della Donna, si propone un convegno per fare il punto sui diritti delle donne, sulla genitorialità paritaria, sulla conciliazione lavoro-famiglia e sugli ostacoli che impediscono il raggiungimento della parità di genere, in termini di emancipazione femminile, a livello sia economico che politico.

Sala Rosenbach, Piazza Angela Nikoletti, 4
ingresso libero

0471 402 382 | centropace@caritas.bz.it

<https://www.centropace-friedenszentrum.com/it>

Anlässlich des 8. März, dem Internationalen Frauentag, wird eine Konferenz vorgeschlagen, um eine Bestandsaufnahme der Frauenrechte, der gleichberechtigten Elternschaft, der Vereinbarkeit von Beruf und Familie und der Hindernisse zu machen, die der Verwirklichung der Gleichstellung der Geschlechter im Hinblick auf die Emanzipation der Frauen sowohl in wirtschaftlicher als auch in politischer Hinsicht entgegenstehen.



in collaborazione con
in Zusammenarbeit mit



EQUILIBRI IN EVOLUZIONE

Donne tra genitorialità e lavoro



In occasione dell' 8 marzo un dialogo aperto per analizzare gli ostacoli che ancora limitano l'emancipazione femminile e riflettere sulle azioni necessarie per raggiungere una reale parità di genere.

Un convegno, con la partecipazione di relatrici di rilievo, per affrontare temi cruciali come violenza ostetrica, genitorialità condivisa e politiche del lavoro.

Relatrici:

Patrizia Quattrocchi – antropologa

Alessandra Minello – demografa

Barbara De Micheli – project manager e ricercatrice

Modera:

Silvia Cavalli – Il Melograno Alto Adige

**CONVEGNO APERTO ALLA CITTADINANZA
INGRESSO LIBERO**

15 marzo 2025

Orario: 9 - 13

Sala Rosenbach

**Piazza Nikoletti, 4
Bolzano**



Info:

centropace@caritas.bz.it



IL MELOGRANO
Centro Informazione
Maternità e Nascita
Alto Adige - Südtirol



ATTORNO AL MEDITERRANEO

Danze e racconti accompagnati
da musica dal vivo



Danzando con i ritmi del mediterraneo, accompagnati da musica dal vivo
e racconti etnografici.

PERIODO: 19 marzo / 21 maggio

DOVE: Spazio WE - Women Empowerment - Piazza Domenicani 22

QUANDO: Mercoledì - h. 20.00/21.15

QUOTA: €100,00 (+ €15 tessera Uisp)

INFO: Antinea Pasinato 345/5788518

Iscrizioni su: www.uisprenota.com/active-women

**12
MARZO**
H. 20.00

GIORNATA DI PROVA GRATUITA!

Presso WE - Piazza Domenicani 22,
su prenotazione al numero 0471 300057



Presentazione del libro

„Sia manifesta la tua voce. Forme di resistenza nella poesia persiana“

La curatrice Rossella Renzi, direttrice della collana "Territori" per la casa editrice Argolibri, dialogherà con Roberto Marino, presidente dell'Associazione Lettera 7, Sabri Najafi, presidente dell'Associazione Donne Libere Iraniane, e la professoressa Barbara Gramegna. Letture a cura di Nina Sadeghi, poetessa e traduttrice. L'evento si svolge in lingua italiana.

Centro Trevi - Trevilab, via Cappuccini 28

Entrata libera

0471 26 4444; info@bpi.claudiaugusta.it; <https://claudiaugusta.provincia.bz.it/>
www.facebook.com/bibliotecaclaudiaugusta/; www.instagram.com/bibliotecaclaudiaugusta/

Vorstellung des Buches

„Sia manifesta la tua voce. Forme di resistenza nella poesia persiana“

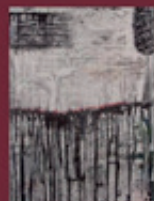
Die Kuratorin Rossella Renzi, Leiterin der Reihe „Territori“ beim Verlag Argolibri, wird mit Roberto Marino, Präsident des Vereins Lettera 7, Sabri Najafi, Präsidentin des Vereins „Associazione Donne Libere Iraniane“, und Professorin Barbara Gramegna sprechen. Lesungen von Nina Sadeghi, Dichterin und Übersetzerin. Die Initiative findet auf Italienisch statt.

Kulturzentrum Trevi, Kapuzinerstraße 28

Freier Eintritt



TREVILAB



Sia manifesta
la tua voce
Forme di resistenza
nella poesia persiana



18/3
17:30 h

Genitori di persone giovani gender expansive , non binarie e/o trans: un tavolo di confronto

20/3
18:00 - 20:00 h

Questo incontro rappresenta un'occasione di dialogo e riflessione per i genitori di persone piccole, adolescenti e giovani adulti trans e/o non binarie, gender expansive e per professionisti che supportano questo tipo di genitorialità. L'incontro si propone come un'opportunità di confronto multidisciplinare sui percorsi di accompagnamento genitoriale, evidenziando l'importanza cruciale del sostegno parentale.

Dieses Treffen ist eine Gelegenheit zum Dialog und zur Reflexion für Eltern von jungen, jugendlichen und jungen erwachsenen transidenten, geschlechtsexpansiven und nicht-binären Menschen und für Fachleute, die diese Art der Elternschaft unterstützen. Das Treffen ist als Gelegenheit für eine multidisziplinäre Diskussion über die Herausforderungen gedacht, mit denen Eltern konfrontiert sind, und soll die entscheidende Bedeutung der elterlichen Unterstützung für ihre Lebenserfahrungen hervorheben.

Eurac Research, viale Druso 1

Iscrizione al link

<https://forms.office.com/e/hQK1z4uHKR>

Ingresso libero ! Partecipazione in presenza e online

3341699344 | liscia@officinevispa.com |

www.officinevispa.com | IG:liscia.bz



VOM MÄDCHEN ZUR FRAU

EINE SPANNENDE REISE

ZYKLUSWISSEN FÜR
JUNGE FRAUEN AB 12
JAHREN



MIT JUDITH KIENZL
SEXUALPÄDAGOGIN
KRÄUTEREXPERTIN
JUGENDARBEITERIN

sich gemeinsam auf den Weg machen & entdecken was Frau
sein alles bedeuten kann / wertvolles Zykluswissen für dein
Leben als Frau / Kräutерwissen, Körperübungen & natürlicher
Umgang mit Menstruation / Wissen über anatomische
Vorgänge & Veränderungen in deinem Körper / sich selbst
spüren lernen & die eigenen Grenzen erforschen

SAMSTAG 22.03.2025
9:00-15:00 / LAMPLHAUS RENTSCH
TN BEITRAG 25€

Infos judith.kienzl@jd.bz.it / Anmeldung www.jd.bz.it



JUGENDDIENST
BOZEN

22/3

20:30 h

Sissi. L'imperatrice

Sissi L'Imperatrice è il racconto dell'inquieta e tormentata vita dell'Imperatrice Elisabetta d'Austria, comunemente nota come Sissi. Il testo si snoda in vari quadri, ognuno dei quali prende in esame alcuni aspetti del carattere e del pensiero dell'Imperatrice: dalla filosofia al sesso, dalla politica all'arte.

Teatro Cristallo, via Dalmazia 30

<https://teatrocristallo.it/>

Biglietti:

17 € intero / 14 € Cristallo Card / 8 € Under 26

prenotazioni@teatrocristallo.it / 0471.1880789



12° Incontro Donna nell'economia Female Empowerment - Ispirazione & Networking

A marzo 2025 l'Incontro Donna nell'economia si svolgerà già per la dodicesima volta. Stavolta l'evento è incentrato sul Female Empowerment. Durante la serata riceve da relatrici rinomate degli stimoli e consigli preziosi. Inoltre, può fare networking durante il rinfresco e scambiare esperienze con donne attive in campi professionali diversi. [LINK](#)

MEC - Meeting & Event Center Four Points by Sheraton

Via Bruno Buozzi 35 B. Buozzi-Str.

12. Treffpunkt Frau in der Wirtschaft Female Empowerment - Impulse & Networking

2025 findet der Treffpunkt Frau in der Wirtschaft bereits zum zwölften Mal statt. Der Abend steht dieses Mal unter dem Motto "Female Empowerment". Lassen Sie sich von den Rednerinnen inspirieren und nutzen Sie die wertvolle Gelegenheit zum Networking! [LINK](#)





Associazione Endometriosi Alto Adige

Noi con Voi

Endometriose Verein Südtirol



ASSB-BSB

Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

MALATTIE INVISIBILI E SCONOSCIUTE, ENDOMETRIOSI

SAVE THE DATE

GIORNATA MONDIALE
DELL'ENDOMETRIOSI



FOR POINTS BY SHERATON BOLZANO

28 MARZO 18.00



Città di Bolzano
Stadt Bozen



Landesverband für
Sozial- und Gesundheit KES
Förderverein für
iSoziale e la Sanità ETS

Landesverband
für Chiropraktiker
PraktikerInnen



Commissione
comunitaria per i rapporti
interculturali



AUTONOMA
PROVINCIA
SÜDTIROL
SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
SÜDTIROL
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
SÜDTIROL
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
SÜDTIROL
SÜDTIROL



unicef
L'UNICEF ITALIANA
Bolzano - Bozen



NOVA

5. Internationale Tagung

FRA^{EN} IN DER LANDWIRTSCHAFT

VERNETZEN – WISSEN – HANDELN

2. – 4. April 2025. Bozen, Südtirol



FRA^{EN}
IN DER LANDWIRTSCHAFT

VERNETZEN
WISSEN
HANDELN

2.-4. APRIL 2025 IN BOZEN

[HTTPS://TAGUNG.BAEUERINNEN.IT/](https://tagung.baeyerinnen.it/)





Città di Bolzano
Stadt Bozen

TAXI

ROSA

+ SOS

ALTO ADIGE
TAXI
SÜDTIROL

0471 981111

"TAXI ROSA"

Le **donne e ragazze di età pari o superiore a 16 anni**, residenti a Bolzano e iscritte al servizio, hanno diritto a un rimborso di 5 Euro sul prezzo di ogni corsa in TAXI effettuata (da sole, con bambini/e o accompagnate da altre donne) in qualsiasi giorno della settimana, compresi domenica e festivi, dalle ore 20:00 alle ore 6:00, per un massimo di 50 buoni l'anno.

Rimborso
€ 5,00
Rückerstattung

"ROSA TAXI"

Frauen ab 16 Jahre, die in Bozen ansässig und beim Dienst angemeldet sind, haben Anrecht auf eine Rückerstattung von 5,00 Euro pro Fahrt, die sie alleine oder in Begleitung von Kindern oder anderen Frauen gemacht haben, unabhängig vom Wochentag, d.h. inklusive Fahrten an Sonn- und Feiertagen. Die Rückerstattung gilt für Taxifahrten zwischen 20.00 und 06.00 Uhr, und pro Jahr werden maximal 50 Taxi-Gutscheine ausgestellt.

"TAXI SOS"

Le **ragazze** iscritte al servizio Taxi Rosa di età compresa **tra 16 e 25 anni**, che si spostano da sole o con una accompagnatrice della stessa fascia di età, hanno diritto ad una corsa gratuita annuale, effettuata nell'ambito del territorio urbano, utilizzabile in caso di evidente difficoltà, solo verso l'abitazione o luoghi di primo soccorso.

Corsa
gratuita
kostenlose
Fahrt

"SOS TAXI"

Mädchen zwischen 16 und 25 Jahren, die beim Taxi-Rosa-Dienst angemeldet sind und allein oder mit einer weiblichen Begleitperson derselben Altersgruppe fahren, haben Anspruch auf eine kostenlose Fahrt pro Jahr im Stadtgebiet, die bei offensichtlichen Schwierigkeiten, und nur für die Fahrt zur Wohnung oder zu Erste-Hilfe-Stellen werden kann.

E' necessario iscriversi
al servizio

Anmeldung beim
Dienst ist erforderlich





women empowerment
WE

Attraverso gli occhi delle Donne



Città di Bolzano
Stadt Bozen

[LINK IT](#)



women empowerment
WE

Durch die Augen der Frauen



Città di Bolzano
Stadt Bozen

[LINK DE](#)



ATTIVITA' TÄTIGKEITEN

	MATTINA VORMITTAG	POMERIGGIO NACHMITTAG	SERA ABEND
LUNEDÌ MONTAG	8.30 - 13.00 Empowerment per donne für Frauen Ass.ne/Verein Kaleidoskopio	14.00 - 16.00 Politiche di genere e diritti Ass.ne/Verein UISP 16.00 - 17.30 Ho Me Home Centro Antiviolenza Bz - Coop.soc. GEA primo lunedì del mese Erster Montag im Monat	18.00 - 19.30 Dante e la donna nell'arte Ass.ne/Verein Club Rodigino e Dante Alighieri Un lunedì del mese in base al calendario delle iniziative Ein Montag im Monat gemäß dem Kalender der Initiativen
MARTEDÌ DIENSTAG	8.30 - 12.30 Sportello donna del Comune di BZ Frauenschalter der Stadt BZ		16.00 - 20.00 You Ass.ne/Verein La Strada-Der Weg
MERCOLEDÌ MITTWOCH	8.30 - 13.00 Empowerment per donne für Frauen Ass.ne/Verein Kaleidoskopio	14.00 - 18.00 Artemisia Ass.ne/Verein La Strada - der Weg	
GIOVEDÌ DONNERSTAG	9.00 - 13.00 Liscia Coop./Koop. Officine Vispa		17.00 - 21.00 SPIQ Power Ass.ne/Verein Centaurus 17.00 - 20.00 Garabam Ass.ne/Verein Donne Nissa' ogni secondo giovedì del mese Jeden zweite Donnerstag im Monat
VENERDÌ FREITAG	8.30 - 13.00 Empowerment per donne für Frauen Ass.ne/Verein Kaleidoskopio	16.00 - 19.30 Assaggi d'arte al femminile Frauenkunsthäppchen Ass.ne/Verein Club Arcimbollo	
SABATO SAMSTAG	Eventuali iniziative che saranno comunicate di volta in volta Eventuelle Initiativen werden jedes Mal mitgeteilt		

Il punto WE_ women empowerment, nato nel 2018 dalla collaborazione tra il settore donna del Comune di Bolzano e le associazioni locali per realizzare azioni corali di empowerment femminile, incontra e ascolta le donne, nei loro bisogni, desideri e aspettative, e ne valorizza le molteplici competenze, senza distinzioni di età, provenienza e identità. Si occupa a diversi livelli di lavoro, di narrazione, di arte, di sport, di violenza e di identità di genere. WE si inserisce a pieno titolo nell'ambito delle visioni dell'Assessorato alle Pari Opportunità comunale che opera per affermare il diritto di cittadinanza e di autodeterminazione di ogni donna: il diritto di esserci, nel lavoro, nella società, nella cultura e nella politica. Per affermare il diritto di decidere per sé, liberamente, per le proprie scelte di vita, superando stereotipi e condizionamenti socio-culturali che spesso vincolano le donne in ruoli tradizionali.

Die WE-Women-Empowerment-Stelle ist 2018 aus der Zusammenarbeit zwischen dem Frauenbüro der Stadtgemeinde Bozen und den lokalen Vereinen entstanden, um gemeinsame Aktionen für das Empowerment von Frauen durchzuführen. Es ist eine Anlaufstelle, bei der Frauen ein offenes Ohr für ihre Bedürfnisse, Wünsche und Erwartungen finden und ihre vielfältigen Kompetenzen ungeachtet des Alters, der Herkunft und der Identität aufwerten können. WE beschäftigt sich auf verschiedenen Ebenen mit Arbeit, Narrativ, Kunst, Sport, Gewalt und geschlechtlicher Identität. Die Empowerment-Stelle bekräftigt die Vision des städtischen Assessorats für Chancengleichheit, das sich dafür einsetzt, das Recht einer jeden Frau auf Selbstbestimmung und aktiver Teilnahme am öffentlichen Leben durchzusetzen. Es geht um das Recht, mitzusprechen und mitzumachen, im Beruf, in der Gesellschaft, in der Kultur und in der Politik. Es geht um das Recht, frei über das eigene Leben zu entscheiden, über die Stereotypen und die sozio-kulturellen Zwänge hinaus, die den Frauen oft traditionelle, untergeordnete Rollen zuschreiben.



Women Empowerment
Piazza Domenicani 22 Dominikanerplatz
0471 1899587

donna.frau@comune.bolzano.it | donna.frau@gemeinde.bozen.it

f WE Bolzano-Bozen

Discriminazione e mobbing sul lavoro.

Ci siamo noi

Brigitte Hofer è la Consigliera di parità dell'Alto Adige. Grazie alla sua formazione come mediatrice e coach, può offrire supporto gratuito in modo riservato e, su richiesta, in forma anonima.

Ti capita di subire avance, inviti, attenzioni indesiderate o molestie sessuali sul posto di lavoro? Sei penalizzata o penalizzato poiché in congedo di maternità o paternità, o perché richiedi il congedo parentale? Questo non va bene.

Sei discriminato o discriminata per il tuo orientamento sessuale? Vieni mobbizzato o mobbizzata sul lavoro?

Nessuno ha diritto farlo.

Ti invito a farti aiutare tempestivamente dalla Consigliera di parità dell'Alto Adige Brigitte Hofer. Non sei sola, non sei solo, non ti devi licenziare né struggerti alla ricerca di una soluzione: Brigitte Hofer, mediatrice

e coach per la gestione di conflitti, ogni giorno ascolta storie simili alla tua. Aiutarti è il suo lavoro.

L'aiuto è gratuito, confidenziale e, su richiesta, anonimo.

Fissa un appuntamento chiamando il 0471 946003 o scrivendo a info@consiglieradiparita-bz.org.

Ci trovi in Via Cavour 23/c (piano terra)

39100 Bolzano

Da lunedì a giovedì con orario 9.00-12.00 e 15.00-16.30

Il venerdì con orario 9.00-12.00



Brigitte Hofer



Gleichstellungsrat

39100 Bozen | Cavourstraße 23

Consigliera di parità

39100 Bolzano | Via Cavour, 23

Tel. 0471 946 003

info@gleichstellungsraetin-bz.org | www.gleichstellungsraetin-bz.org

info@consiglieradiparita-bz.org | www.consiglieradiparita-bz.org

Diskriminierung und Mobbing im Job.

Wir helfen dir!

Brigitte Hofer ist die Gleichstellungsrätin für Südtirol. Als Mediatorin und Konfliktcoach kann sie helfen – kostenlos, vertraulich und auf Wunsch anonym.

Erfährst du am Arbeitsplatz unerwünschte

Annäherungsversuche, Einladungen, Bemerkungen, sexuelle Übergriffe? Wirst du benachteiligt, weil du in Mutter- oder Vaterschaft bist, oder weil du Elternzeit beanspruchst? Das ist nicht okay.

Wirst du wegen deiner sexuellen Ausrichtung bei der Arbeit diskriminiert? Wirst du im Job gemobbt?

Niemand hat das Recht dazu.

Hol dir rechtzeitig Hilfe bei der Gleichstellungsrätin für Südtirol, Brigitte Hofer. Du bist nicht allein, du musst nicht kündigen, dich nicht quälen mit der Suche nach einer Lösung. Brigitte Hofer ist Mediatorin und Konfliktcoach, sie hört jeden Tag Geschichten, die

ähnlich sind wie deine. Dir zu helfen ist ihre Arbeit.

Die Hilfe ist kostenlos, vertraulich und auf Wunsch anonym.

Vereinbare einen Termin unter 0471 946003 oder info@gleichstellungsraetin-bz.org

Wir sind da:

Cavourstr. 23/c (Parterre)

39100 Bozen

Montag bis Donnerstag, 9.00-12.00 Uhr, 15.00-16.30 Uhr

Freitag 9.00-12.00 Uhr



Se ti senti in pericolo o minacciata entra in uno dei **punti sicuri**: troverai protezione e assistenza

Wenn du dich in Gefahr oder bedroht fühlst, begeben dich in einen der **sicheren Orte**: du findest Schutz und Hilfestellung

Il personale appositamente formato ti accoglie, ti offre uno spazio protetto e **SOLO SE LO VUOI** aiuto e assistenza.

I punti sicuri li riconosci dal bollino **rosso** sulla porta o sulla vetrina.

La lista dei punti sicuri la trovi sul sito del Comune o puoi visualizzarla da qui:

Das geschulte Personal heißt dich willkommen, bietet dir einen geschützten Raum und **NUR WENN DU ES WÜNSCHT** Unterstützung und Hilfestellung.

Die sicheren Orte erkennst du an dem **roten** Punkt an der Tür oder am Schaufenster.

Die Liste der sicheren Orte findest du auf der Webseite der Gemeinde oder du kannst sie hier einsehen:



[LINK IT](#)

[LINK DE](#)



in collaborazione con
in Zusammenarbeit mit



I punti sicuri Die sicheren Orte





Città di Bolzano
Stadt Bozen

**Non
sei
sola!**

**Du bist
nicht
allein!**

112 Numero di emergenza
Nummer im Notfall

1522 AntiViolenza Donna
numero nazionale | nationaler Notruf



800 276 433

Centro antiviolenza
Kontaktstelle gegen Gewalt
(0 - 24h)



800 892 828

Alloggi protetti
Geschützte Wohnungen
lun.Mo.-ven.Fr. 8.00 - 12.30
lun.Mo.-gio.Do. 13.30 - 17.00



This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.